

Címzett: To:	Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe 1051 Budapest, Szabadság tér 7.
Telefax: <small>belföld/külföld</small> <small>local/abroad</small>	06 40 200-300 / +36 1 288-2698
Telefax kulcsszám: Telefax testword:	

Bank tölti ki!
To be filled by the Bank!

Érkezés időpontja
(év, hónap, nap):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MEGBÍZÓ / REMITTER:

Név: Name:			
Cím: Address:			
Telefon: Phone:		Terhelendő számlaszám: Account No. to be debited:	
Átutalás devizaneme: Currency of transfer:		Összeg az átutalás devizanemében: Amount in the transfer currency:	
Átutalási összeg betűvel: Amount in words:			

KEDVEZMÉNYEZETT / BENEFICIARY:

Név: Name:			
Cím: Address:			
Számlaszám: Account No.:			
Kedvezményezett bankja, ország, város: Beneficiary's bank, country, town:			
Kedvezményezett bankjának azonosítója: Beneficiary's bank ID:			
Kedvezményezett bankjának levelező bankja*: Correspondent bank of the Beneficiary's bank*:			
Közlemény a Kedvezményezett részére: Details for the Beneficiary:			
Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére*: Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office*:			

Megbízás típusa: Type of standing order:	<input type="checkbox"/> Új New	<input type="checkbox"/> Változás Change	<input type="checkbox"/> Törlés Delete
Megbízás időtartama: Period of order:	<input type="checkbox"/> Visszavonásig Until cancelled	Első megbízás terhelési napja: Value Date of first transfer:	
	<input type="checkbox"/> Határozott időre Fixed term	Év/hó/naptól: From year/month/day:	Év/hó/napig: To year/month/day:
Megbízás rendszeressége: Frequency of transfer:	Minden hónap <input type="text"/> napján. On the <input type="text"/> day of each month.	On the <input type="text"/> napon a következő hónap(ok)ban: day of following month(s):	
Költségviselés módja**: Charges paid by**:	<input type="checkbox"/> Megosztott Shared (SHA)	<input type="checkbox"/> Kedvezményezett Beneficiary (BEN)	<input type="checkbox"/> Megbízó Remitter (OUR)
Költségekkel terhelendő számla száma: Account No. to be debited with charges:		Kitöltés dátuma: Filling date:	

A jelen megbízás teljesítésének feltétele, hogy az Ügyfél fent megjelölt számláján, a megjelölt időpont(ok)ban elegendő fedezet/folyószámlahitel álljon rendelkezésre. A Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe (továbbiakban: Bank) semmilyen felelősséget nem vállal az ennek hiányából következő, esetlegesen az Ügyfélnél felmerülő károkért. A Bank nem felel az olyan károkért, amelyek a telekommunikációs kapcsolat megteremtésének hibájából vagy késedelméből, nem működéséből, vagy bármely más, a Bank befolyásoló hatáskörén kívül álló okból következnek be.

Execution of standing order is conditional, depending on the Client's relevant account balance and whether they have sufficient funds/overdraft line on their account at the time(s) quoted above. Citibank Europe plc Hungarian Branch Office (hereinafter referred to as: Bank) will not be held responsible for any consequences resulting from the lack of funds. The Bank will not be responsible for damage as a result of error or delays in transmission, non-transmission, or any other consequences arising from causes beyond its control.

P. H.
Stamp here

MEGBÍZÓ BANKSZERŰ ALÁÍRÁSA / AUTHORIZED SIGNATURE

* Kitöltése nem kötelező / Not mandatory to fill in
** EGT tagállamba irányuló, EGT tagállam devizanemében megadott megbízás esetén kizárólag megosztott költségviselés választható.
A Bank a megbízást eltérő jelölés esetén is megosztott költségviseléssel hajtja végre. / In case of transfer to EEA state in EEA state currency the shared charge option can be only used. The Bank will execute the order with shared charge option even if other is marked on this form.

Címzett: To:	Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe 1051 Budapest, Szabadság tér 7.
Telefax: <small>belföld/külföld</small> <small>local/abroad</small>	06 40 200-300 / +36 1 288-2698
Telefax kulcsszám: Telefax testword:	

Bank tölti ki!
To be filled by the Bank!

Érkezés időpontja
(év, hónap, nap):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MEGBÍZÓ / REMITTER:

Név: Name:			
Cím: Address:			
Telefon: Phone:		Terhelendő számlaszám: Account No. to be debited:	
Átutalás devizaneme: Currency of transfer:		Összeg az átutalás devizanemében: Amount in the transfer currency:	
Átutalási összeg betűvel: Amount in words:			

KEDVEZMÉNYEZETT / BENEFICIARY:

Név: Name:			
Cím: Address:			
Számlaszám: Account No.:			
Kedvezményezett bankja, ország, város: Beneficiary's bank, country, town:			
Kedvezményezett bankjának azonosítója: Beneficiary's bank ID:			
Kedvezményezett bankjának levelező bankja*: Correspondent bank of the Beneficiary's bank*:			
Közlemény a Kedvezményezett részére: Details for the Beneficiary:			
Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére*: Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office*:			

Megbízás típusa: Type of standing order:	<input type="checkbox"/> Új New	<input type="checkbox"/> Változás Change	<input type="checkbox"/> Törlés Delete
Megbízás időtartama: Period of order:	<input type="checkbox"/> Visszavonásig Until cancelled	Első megbízás terhelési napja: Value Date of first transfer:	
	<input type="checkbox"/> Határozott időre Fixed term	Év/hó/naptól: From year/month/day:	Év/hó/napig: To year/month/day:
Megbízás rendszeressége: Frequency of transfer:	Minden hónap <input type="text"/> napján. On the <input type="text"/> day of each month.	On the <input type="text"/> napon a következő hónap(ok)ban: day of following month(s):	
Költségviselés módja**: Charges paid by**:	<input type="checkbox"/> Megosztott Shared (SHA)	<input type="checkbox"/> Kedvezményezett Beneficiary (BEN)	<input type="checkbox"/> Megbízó Remitter (OUR)
Költségekkel terhelendő számla száma: Account No. to be debited with charges:		Kitöltés dátuma: Filling date:	

A jelen megbízás teljesítésének feltétele, hogy az Ügyfél fent megjelölt számláján, a megjelölt időpont(ok)ban elegendő fedezet/folyószámlahitel álljon rendelkezésre. A Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe (továbbiakban: Bank) semmilyen felelősséget nem vállal az ennek hiányából következő, esetlegesen az Ügyfélnél felmerülő károkért. A Bank nem felel az olyan károkért, amelyek a telekommunikációs kapcsolat megteremtésének hibájából vagy késedelméből, nem működéséből, vagy bármely más, a Bank befolyásoló hatáskörén kívül álló okból következnek be.

Execution of standing order is conditional, depending on the Client's relevant account balance and whether they have sufficient funds/overdraft line on their account at the time(s) quoted above. Citibank Europe plc Hungarian Branch Office (hereinafter referred to as: Bank) will not be held responsible for any consequences resulting from the lack of funds. The Bank will not be responsible for damage as a result of error or delays in transmission, non-transmission, or any other consequences arising from causes beyond its control.

P. H.
Stamp here

MEGBÍZÓ BANKSZERŰ ALÁÍRÁSA / AUTHORIZED SIGNATURE

* Kitöltése nem kötelező / Not mandatory to fill in

** EGT tagállamba irányuló, EGT tagállam devizanemében megadott megbízás esetén kizárólag megosztott költségviselés választható. A Bank a megbízást eltérő jelölés esetén is megosztott költségviseléssel hajtja végre. / In case of transfer to EEA state in EEA state currency the shared charge option can be only used. The Bank will execute the order with shared charge option even if other is marked on this form.

Kitöltési útmutató

Telefax-kulcsszám: A Tesztkulcs-szerződésben meghatározottak szerint kitöltendő, amennyiben a Megbízó rendelkezik ilyen szerződéssel.

MEGBÍZÓ

Név: Az átutalást kezdeményező, számlavezető ügyfél neve (továbbiakban: Megbízó).

Cím: A Megbízó címe.

Telefon: A Megbízó telefonszáma, ahol munkatársaink kérdés esetén visszahívhatják.

Terhelendő számlaszám: A Megbízó által megadott, az átutalás összegével megterhelendő számla száma.

Átutalás devizaneme: Az átutalás összegének devizaneme.

Összeg az átutalás devizanemében: Az átutalandó összeg az átutalás devizanemében. Amennyiben úgy kívánja megadni megbízását, hogy egy adott összeg más devizanemben meghatározott ellenértékét kívánja átutalni, kérjük, hogy az „Átutalás devizaneme” mezőbe a ténylegesen átutalandó devizanemet írja, az „Összeg az átutalás devizanemében” és az „Átutalási összeg betűvel” mezőket pedig hagyja üresen. Az összeget, illetve annak devizanemét, amelynek az átutalási összeg az ellenértékét képezi, ebben az esetben a „Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére” mezőbe írja be számmal és betűvel is. Pl. 100.000,95 USA dollár EUR ellenértékének átutalása esetén az „Átutalás devizaneme” mezőbe az EUR-t, az „Összeg az átutalás devizanemében” és az „Átutalási összeg betűvel” mezőbe semmit ne írjon, a „Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére” rovatba pedig ezt írja: 100.000,95 USD, azaz egyszázezer 95/100 USA dollár euró ellenértéke.

Átutalási összeg betűvel: Az átutalás összege betűvel kiírva. Amennyiben az átutaláson a számmal szereplő összeg eltér az átutalás betűvel kiírt összegétől, úgy a Bank a betűvel kiírt összeget veszi figyelembe a megbízás végrehajtásakor.

KEDVEZMÉNYEZETT

Név: Az átutalás kedvezményezettjének neve (továbbiakban: Kedvezményezett).

Cím: A Kedvezményezett címe.

Számlaszám: A Kedvezményezett pénzforgalmi jelzőszáma vagy IBAN száma. Forintösszeg átutalása esetén kérjük, hogy a kétszer vagy háromszor nyolc karakteres pénzforgalmi jelzőszámot tüntesse itt fel.

Kedvezményezett bankja, ország, város: A Kedvezményezett számlavezető bankja. Deviza-átutalási megbízás esetén kérjük, adja meg, hogy a Kedvezményezett bank melyik országban és városban lévő fiókjába kéri teljesíteni a megbízást.

Kedvezményezett bankjának azonosítója: A Kedvezményezett bankjának pontosabb beazonosítása érdekében itt adja meg a Kedvezményezett bank azonosítóját, pl. SWIFT kód, Sort Code, ABA Code/Fedwire Code, Transit number stb.

Kedvezményezett bankjának levelező bankja*: Ennek a mezőnek a kitöltése csak a külföldre történő, GIRO rendszeren keresztül indított forintátutalások esetén javasolt.

Közlemény a Kedvezményezett részére: A Kedvezményezettnek szóló, az átutalni kívánt összeg rendeltetésére vonatkozó közlés. A Közlemény rovatba írt instrukció vagy információ alapján a Bank nem tesz lépéseket, a közlemény szövegét a Bank nem értelmezi, csak továbbítja.

Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe Részére: A Bank részére szóló, az átutalási megbízásra vonatkozó kiegészítő információ. Ez a rovat kizárólag kiegészítő információ megadására szolgál, amely a nyomtatvány egyéb rovataiban nem tüntethető fel. Amennyiben ez a mező a nyomtatvány egyéb mezőitől eltérő azokkal ellentmondásos vagy nem értelmezhető adatot tartalmaz (pl. eltérő összeget, devizanemet stb.), a Bank a megbízást nem teljesíti, hanem jogosult azt visszautasítani. A Bank nem vállal felelősséget a különböző rovatok egymásnak ellentmondó kijelentései miatt a Megbízót vagy a Kedvezményezettet vagy bármilyen 3. felet ért bármilyen kárért.

Megbízás típusa: Kérjük, hogy tegyen X-et a megfelelő négyzetbe. Amennyiben egyik négyzetet sem jelölte meg, a megbízását újonnan kezdeményezettnek tekintjük.

Megbízás időtartama: Az az időszak, melyre vonatkozóan megbízását érvényben tartja. Határozott idő megjelölése esetén kérjük, hogy jelölje meg annak kezdő és végső napját. Amennyiben visszavonásig kéri megbízásának érvényben tartását, csak annak kezdő időpontját szükséges feltüntetnie, visszavonásra vonatkozó újabb megbízásának kézhezvételéig megbízását érvényben lévőnek tekintjük.

Első megbízás teljesítésének időpontja: Az a terhelési nap, melyet első megbízására vonatkozóan kér teljesíteni.

Megbízás rendszeressége: Amennyiben azt kéri, hogy átutalása minden hónap egy meghatározott napján teljesüljön, itt kérjük megjelölni a napot. Amennyiben azt kéri, hogy átutalása csak az itt meghatározott hónap(ok) meghatározott napján teljesüljön, itt kérjük megjelölni azt az időpontot.

KÖLTSÉGVISELÉS MÓDJA

Megosztott: Ebbe a mezőbe akkor tegyen X-et, ha az átutalás kapcsán a Banknál felmerülő költséget a Megbízó, az átutalás külföldi bankköltségét pedig a Kedvezményezett állja.

Kedvezményezett: Ebbe a mezőbe akkor tegyen X-et, ha az átutalás kapcsán mind a Banknál felmerülő költséget, mind az átutalás külföldi bankköltségét a Kedvezményezett állja.

Megbízó: Ebbe a mezőbe akkor tegyen X-et, ha az átutalás kapcsán mind a Banknál felmerülő költséget, mind az átutalás külföldi bankköltségét a Megbízó állja. Amennyiben a „Költségviselés módja” mezőket a Megbízó nem tölti ki, a Bank a saját költségét a Megbízóra, a külföldi bankköltségét pedig a Kedvezményezettre hárítja, azaz a Megosztott költségviselésnek megfelelően jár el.

Költségekkel terhelendő számla száma: Ezt a mezőt abban az esetben töltsse ki, ha az átutalás költségét a terhelendő számlaszámtól eltérő számláról kívánja fizetni.

Kitöltés dátuma: A megbízás kitöltésének dátuma.

Megbízó bankszerű aláírása: A számlavezető ügyfélnek a Bankhoz benyújtott, érvényben lévő, a Felhatalmazólevélen szereplő bankszerű aláírása és bélyegzője, lakossági ügyfél Banknál bejelentett minta szerinti aláírása.

* Kitöltése nem kötelező

Instructions for completing the standing order

Telefax Testword: As specified in the Testword contract, if the Remitter has such a contract.

REMITTER

Name: The name of the account holder (hereinafter referred to as: Remitter).

Address: The address of the Remitter.

Phone: The telephone number where our staff can reach the Remitter if they have any questions regarding the order.

Account No. to be debited: The number of the account from which the Remitter wishes to make the transfer.

Currency of transfer: The currency of the transfer.

Amount in the transfer currency: The amount to be transferred in the transfer currency. If you intend to initiate a payment where you define the transfer amount as equivalent of an amount in another currency, please write the currency of the ultimate transfer currency in the "Currency of transfer" field and leave the "Amount in the transfer currency" and the "Amount in words" fields empty. The amount and its currency in this case should be written in the "Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office" field, both in figures and in words. E.g. in case of a transfer of EUR equivalent of USD 100,000.95 please indicate EUR in the "Currency of transfer" field and leave the "Amount in the transfer currency" and the "Amount in words" fields empty. In addition, please write in the "Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office" field: EUR equivalent of USD 100,000.95 (USD One-Hundred Thousand 95/100).

Amount in words: The amount to be transferred, written in words. In the event of any discrepancy between the amount in figures and the amount in words, the Bank will consider the amount in words to be valid.

BENEFICIARY

Name: The name of the beneficiary of the transfer (hereinafter referred to as: Beneficiary).

Address: The address of the Beneficiary.

Account No.: The Beneficiary's bank account number or IBAN. In the case of Hungarian Forint transfers, please use this field to indicate the bank account number, which consists of two or three sets of eight digits.

Beneficiary's bank, country, city: The account keeper bank of the Beneficiary of the transfer. In the case of foreign-currency transfer orders, please indicate the country and town of the branch of the Beneficiary's bank to which the transfer should be made.

Beneficiary's bank ID: Please use this field in the interest of a more precise specification to give the ID code of the Beneficiary's bank, e.g. SWIFT Code, Sort Code, ABA Code/Fedwire Code, Transit number, etc.

Correspondent bank of the Beneficiary's bank*: We only recommend the use of this field in the case of Hungarian Forint transfers abroad made over the GIRO system.

Details for the Beneficiary: Comments addressed to the Beneficiary on the purpose of the amount to be transferred. The Bank will not act upon any instruction or information written in this field, but duly transfers it.

Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office: Comments and instructions addressed to the Bank on additional information related to the transfer order. This field may only be used for providing additional information, which cannot be indicated in other fields of the payment order. Please note that in case this field includes any different, contradictory or confusing information (e.g. different amount, currency, etc.) to other fields, the Bank shall not execute the payment order, but shall be entitled to reject it. The Bank shall not be liable for any loss or damage of either the Remitter, or the Beneficiary, or any third party, resulting from the contradictory or confusing information indicated by the Remitter in different fields of the payment order.

Type of standing order: Please mark the appropriate with X. If neither Change nor Delete boxes are marked, the Bank will consider your order newly initiated.

Period of order: Please use this box if your payment order refers to a fixed validity period, and specify a start and an end date. In case your order is valid until cancellation, please indicate a start date and your application will be considered valid until receipt of your further instructions on cancellation.

Date of first transfer: Debiting date of the first transfer executed.

Frequency of transfer: Please use this field in case you request execution of your payment order on a given date of each month. If you request that your instruction be executed in the given month(s) on the same day, please indicate that as well.

DEFRAYAL MODE

Shared: Put an X in this box if the costs incurred at the Bank are covered by the Remitter and the costs incurred at the foreign bank during the transfer are covered by the Beneficiary.

Beneficiary: Put an X in this box, if both the costs incurred at the Bank and the foreign bank are covered by the Beneficiary.

Remitter: Put an X in this box, if both the costs incurred at the Bank and the foreign bank are covered by the Remitter.

If the defrayal mode is not filled in by the Remitter, then the costs incurred at the Bank will be charged to the Remitter and the costs incurred at the foreign bank will be charged to the Beneficiary; as listed in the Shared defrayal mode.

Account No. to be debited with charges: This field must be completed if the Remitter intends to pay the transfer charges from an account other than the account to be debited.

Filling date: Date of completion of the transfer order.

Authorized signature: The official signature and stamp of the account-holding client, in case of Consumer Bank client the signature, as it appears on the specimen signature card submitted to the Bank.

* Not mandatory to fill in